THE PROVINCE OF GAUTENG

DIE PROVINSIE GAUTENG

Provincial Gazette Extraordinary
Buitengewone Provinsiale Koerant

Selling price • Verkoopprys: **R2,50**
Other countries • Buitelands: **R3,25**

Vol. 5 PRETORIA, 25 FEBRUARY FEBRUARIE 1999 **No. 17**

GENERAL NOTICE

NOTICE 1293 OF 1999

GAUTENG PROVINCIAL LEGISLATURE

PUBLICATION OF HOSPITAL ORDINANCE AMENDMENT BILL

Notice is hereby given that the Member of the Executive Council for Health intends to introduce the Hospital Ordinance Amendment Bill in the Legislature as published in this Extraordinary Provincial Gazette.

Any person or organisation wishing to comment on this proposed legislation may lodge written comments or representations on or before **16 March 1999** by posting, faxing or handing them in at the following address:

The Secretary to the Legislature
Gauteng Provincial Legislature
C/o Committee Co-ordinator (Mr Bheki Kubheka)
Private Bag X52
Johannesburg 2000
Physical address:
Gauteng Provincial Legislature
Corner President and Loveday Streets
Johannesburg
Tel. No: (011) 498-5755
Fax. No: (011) 498-5719

General Explanatory note

_____Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

BILL

To amend the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance 14 of 1958) so as to make provision for the substitution of superintendent for Chief Executive Officer; and to give certain powers to the Member of the Executive Council responsible for Health in the Province of Gauteng to appoint such Chief Executive Officers for managing provincial hospitals; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of Gauteng, as follows :-

DEFINITIONS

1. In this Act, words or expressions defined in the Hospitals Ordinance, 1958 carry the same meaning, and unless the context otherwise indicates –

"Chief Executive Officer" means a person appointed as manager of a provincial hospital and includes any person acting for the chief executive officer;

"Member of the Executive Council" means member of the Executive Council responsible for Health;

"Province" means the Province of Gauteng;

"Superintendent General" means the administrative head of the Gauteng Provincial Health Department; and

"Head of Medical Services" means a medical practitioner reporting directly to the chief executive officer and who manages the medical staff within the hospital.

Amendment of section 6 of Ordinance 14 of 1958

2. Section 6 of the Hospitals Ordinance is hereby amended by the substitution of the following section:

"The local control and management of every provincial hospital, and of every institution or service established in terms of section four, shall be vested in the case of such hospital, in a person who is a **[medical practitioner]** manager, who is appointed by the **[Administrator]** Member of the Executive Council as the **[superintendent]** chief executive officer thereof, and in the case of such institution or service, in a person appointed for the purpose by the **[Administrator]** Member of the Executive Council, and every such person-

(a) shall be subordinate to the **[Deputy Director-General]** Superintendent-General and responsible to him or her for the efficient control and management of the provincial hospital or institution or service which has been placed in his or her charge, and any power, right or function or duty conferred or imposed on any such **[superintendent]** chief executive officer or any person in terms of the provision of **[this]** the Ordinance or the regulations made thereunder, shall be exercised subject to such directions as the **[Deputy Director-General]** Superintendent-General may give and which are not inconsistent with the provisions of this Ordinance or the said regulations; and

(b) **[may]** shall be appointed in a full time **[or part-time]** capacity".

Amendment of section 21 of Ordinance 14 of 1958

3. Section 21 of the Hospitals Ordinance is hereby amended -

(a) by the substitution of subsection 1 for the following subsection:

"(1) A board may:

(a) make recommendations to or advise the **[Deputy Director-General]** Superintendent General or the **[superintendent of a provincial hospital]** or chief executive officer of a provincial hospital, for which board has been constituted on matters affecting the hospital and on the means and methods whereby the control, regulation, administration or management of provincial hospitals may be improved;

(b) Consider the suitability of efficiency of officers on the staff of any provincial hospital for which such board has been constituted and make recommendations to the **[Deputy Director-General]** Superintendent General in regard thereto;

(c) when authorised thereto by the **[Deputy Director-General]** Superintendent General incur expenditure in such special circumstances as may be specified by him or her subject to such instructions as he or she may from time to time give; or

(d) when authorised thereto by the **[Deputy Director-General]** Superintendent General, collect donations and expend the money so collected under the direction of the **[Deputy Director-General]** Superintendent General and subject to such instructions as he or she may from time to time give, and notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, such money shall not form part of the Provincial Revenue Fund."

(b) by the substitution of subsection 2 for the following subsection:

"(2) A board shall-

(a) in relation to every provincial hospital for which it has been constituted, furnish comments and make recommendations to the **[Deputy Director-General]** Superintendent-General through the **[medium of the superintendent]** chief executive officer of such hospital on all matters, reports, documents or recommendations submitted to it for consideration and relating to-

(i) annual estimates of revenue and expenditure;
(ii) the expenditure of capital funds;
(iii) the financial statements and reports of the Provincial Auditor;
(iv) the creation of additional posts on the staff of such hospital;
(v) the erection, extension and alteration of buildings;
(vi) the maintenance of buildings and equipment;
(vii) the standardisation of equipment, buildings and procedures;
(viii) the entering into of contracts;
(ix) regulations;
(x) any complaint by a patient, a member of the public or a private medical practitioner;
(xi) economy and efficiency; or
(xii) the general activities of such hospital.

(b) at least once in every three months, calculated from the first day of every year, inspect every provincial hospital for which such board has been constituted and report to the **[Deputy Director-General]** Superintendent-General.

(c) Advise the **[superintendent]** Chief Executive Officer of every provincial hospital for which such board has been constituted or the **[Deputy Director-General]** Superintendent-General on any other matter submitted to it by such **[superintendent]** chief executive officer or the [Deputy Director-General] Superintendent-General, as the case may be".

Amendment of section 30 of ordinance 14 of 1958

4. Section 30 of the Hospitals Ordinance is hereby amended by the substitution of the following section:

"[Superintendent's] Chief Executive Officer's **duty to admit patients.**

Subject to the provisions of section thirty three, it shall be the duty of every **[superintendent]** chief executive officer to admit for treatment at or in any provincial hospital in his or her charge, so far as adequate and appropriate accommodation is therein available, persons suffering from or subject to any of the diseases, injuries or conditions for the treatment of which such hospital is established. Provided that a **[superintendent]** chief executive officer shall not be obliged to admit a person in a provincial hospital in his or her charge where such person shall, by virtue of the provisions of section 34, be treated by a private medical practitioner and by the private medical practitioner concerned has no permission in terms of section 37 to treat private patients in that hospital".

Amendment of section 31 of Ordinance 14 of 1958

5. Section 31 of the Hospitals Ordinance is hereby amended:

(a) by the substitution of sub-section (1) for the following sub-section:

"(1) subject to the provisions of section thirty two, every person shall when application is made for his admission to a provincial hospital, or as soon thereafter as possible, be classified by the **[superintendent]** chief executive officer or such other officer as he may authorise to act on his behalf in one of the following categories:

(a) ...
(b) part-paying patients
(c) private patients

(d) ...

in accordance with such regulations as the **[Administrator]** Member of the Executive Council may from time to time make in terms of section thirty eight."

(b) by the substitution of sub-section (2) for the following subsection:

"(2) For the purposes of sub-section (1) the **[superintendent]** chief executive officer or such officer as he or she may authorise to act on his behalf, may call for such information or documents as he or she may deem necessary or as may be prescribed in any regulation made in terms of section thirty eight and except where, in the opinion of the **[superintendent]** chief executive officer or any such other officer, treatment cannot be deferred without danger or detrimental consequences to the person referred to in that sub-section, no such person shall be admitted as a patient into any provincial hospital or receive treatment thereat unless such information or documents have been furnished by or on behalf of such person, or unless, subject to the provisions of any such regulation, such **[superintendent]** chief executive officer or other officer is otherwise satisfied as to the category into which such person falls in terms of subsection (1)."

Amendment of section 33 of Ordinance 14 of 1958

6. Section 33 of the Hospitals Ordinance is hereby amended by the substitution of sub-section (1) for the following subsection:

"(1) All persons shall be admitted into a provincial hospital in accordance with the urgency of their need for treatment as determined by the **[superintendent or such officer as he or she may authorise to act on his or her behalf and in such order as such [superintendent or other officer may direct]**: Head of Medical Services or a Medical Practitioner on duty duly delegated: Provided that if alternative accommodation is available in the district in which such hospital is situated, a person classified as a part-paying patient and whose treatment cannot, in the opinion of **[such superintendent or other officer]** Head of Medical Services or a Medical Officer on duty duly delegated be deferred without danger or detrimental consequences, shall always have preference over a person classified as a private patient."

Transitional provision

7. A medical practitioner appointed or deemed to have been appointed as a superintendent under the provisions of the sections of the Hospitals Ordinance amended by this Act, and who held appointment immediately prior to the commencement date of this Act, shall be deemed to have been appointed in terms of the corresponding provision of this Act.

Short title

8. This Act is called the Hospitals Ordinance Amendment Act, 1999.

EXPLANATORY MEMORANDUM

MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF HOSPITALS ORDINANCE AMENDMENT BILL, 1999

1. Background

South Africa is one of the few countries in the world where it is a legal requirement for hospital managers to be practitioners. Rather, it is acknowledged that hospital managers must have a combination of skills, which include skilled management of resources, knowledge of the health sector and ability to improve effectiveness and efficiency of health care resources. Some of the other provinces in South Africa have changed the existing legislation to make provision for an individual with the necessary skills to manage hospitals. This does not mean that a medical practitioner, with good management skills and experience might not be the manager of a hospital. Rather, it implies that an absolute key requirement for the individual to be a medical doctor is inappropriate.

Public hospital managers in South Africa are confronted by profound challenges. They are required to extend access to quality, cost-effective hospital care in the face of decreasing hospital budgets. The many policy changes in the South African health sector require major changes in work practices, productivity, staffing and capital utilisation. Managers' tasks include identification and transfer of surplus resources, extensive rationalisation, managing decentralised functions, skilled change management and development of new systems and protocols within hospitals. Hence, there is the need to create an enabling legal framework, which will allow suitably qualified manager to be appointed as head of hospitals.

2. Reasons for the Bill

This memorandum outlines the motivation for the amendment of the Hospitals Ordinance. The amendment is an interim measure to ensure that transformation of hospitals is strengthened until such time as the Hospitals Bill is finalised.

The present Ordinance states that the managerial head of a hospital should be a medical practitioner. However current medical training puts minimal emphasis on managerial training, and most hospital superintendents have inadequate management skills to deal with the complex challenges facing them. The Department of Health, therefore intends to appoint Chief Executive Officers as managers of hospitals. In essence, the proposed amendments make provision for the replacement of the word "Administrator" with "Member of the Executive Council" and the word "medical superintendent" with "chief executive officer". The only exception is where a clinical decision is required, which in terms of other legislation must be performed by a qualified medical practitioner. In this case, the word superintendent is replaced with "head of medical services".

3. **Organisation and Personnel Implications**

The Department consulted with the Gauteng Provincial Service Commission (GPSC) in November 1998 to determine whether a chief executive officer could be appointed against the post of medical superintendent, particularly in those hospitals where the superintendents' posts have become vacant. In a letter dated 13 November 1998, the GPSC indicated that they support the principle that the management of a hospital or health institution should not be limited to medical practioners. The GPSC recommended that the Department should submit an urgent request to the Legislature to amend the Ordinance. Once the Ordinance is amended, the Department should request the Public Service Commission or relevant authority for the conversion of the relevant posts.

4. **Financial Implications**

The immediate financial implications are none. However, once the amendments are formalised, the Department will explore the possibility of advertising posts at slightly higher salaries to ensure that suitably skilled candidates are attracted to the posts. The higher salaries will be offset in the medium term by the cost-savings and efficiency gains through skilled management. All relevant stakeholders will be consulted e.g. Treasury, before any final decision is reached.

5. **Communication Implications**

None, apart from the normal publication of legislation in the provincial Gazette.

6. **Constitutional Implications**

None. The Department consulted with the legal services department, including the State Law Advisor, on the proposed amendments to the Ordinance.

7. **Clause-by-clause analysis**

7.1 **Clause 1** deals with definitions of certain words for clarification purposes. Relevant words and expressions defined in the hospitals ordinance do carry the same meaning in this legislation.

7.2 **Clause 2** is aimed at replacing the words medical practitioner with manager, Administrator with Member of the Executive Council, Superintendent with Chief Executive Officer, Deputy-Director-General with Superintendent-General. It further makes provision for the appointment of Chief Executive Officer on a full-time basis.

7.3 **Clause 3** also replaces the Deputy-Director-General with Superintendent-general and Superintendent with Chief Executive Officer.

7.4 **Clause 4** is aimed at substituting superintendent with chief executive officer as the manager

7.5 **Clause 5** is also aimed at the substitution of superintendent for chief executive officer.

7.6 **Clause 6** is aimed at the susbstitution of the superintendent for Head of Medical Services or a duly delegated medical practitioner.

7.7 **Clause 7** makes provision for transitional arrangement regarding medical practitioners who are presently serving as Managers or appointed as managers.

7.8 Clause 8 provides for the identification of this legislation and it will start operating on the date of publication.

NOTICE 1293 OF 1999

ISIZULU

Incazelo Maqondana Nalombhalo

_____amagama adwetshelwe ngomugqa onganqamukiyo ngaphansi akhombisa izindawo okufakwe kuzona okuthize obekungekho emthethweni okhona

( ) Amagama abhalwe ngokugqamile akubakaki akhombisa okukhishiwe emthethweni okhona

---

UMTHETHOSIVIVINYWA

Ukuchibiyelwa koMthetho WeziBhedlela, ka 1958 (Ordinance 14 of 1958) ukuze kwenzeke uguquko lokuba isikhundla sikansumpa sibe ngeseSiphathimandla Esiphakeme; bese kuthi iLungu leKhansela Eliphethe elibhekene nezeMpilo esiFundeni saseGauteng sinikwe amandla athize okukhetha lezoZiphathimandla eZiphakeme ukuze ziphathe izibhedlela zesifunda; zibhekane nanako konke okuphathelene naloko.

KUFUNEKA KUFAKWE EMTHETHWENI YisiShayamthetho sesiFunda saseGauteng kanje:-

INCAZELO

1. KuloMthetho, amagama noma okushiwoyo okuchazwe kuMthetho owengamele Izibhedlela ka 1958, kunencazelo efanayo ngaphandle uma indlela okushiwo ngayo ichaza into eyehlukile -

"Isiphathimandla Esiphakeme" ("Chief Executive Officer") sichaza umuntu oqokwe njengemenenja yesibhedlela sesifunda, kanti futhi kusho noma ngubani osebenza njengebamba lesiphathimandla esiphakeme;

"Ilungu leKhansela EliPhethe" ("Member of Executive Council") lisho ilungu leKhasnela Eliphethe elibhekene nezeMpilo;

"Isifunda" sichaza izifunda saseGauteng;

"UNsumpa Jikelele" uchaza inhloko yezokuphathwa kwezoMnyango wezeMpilo esiFundeni saseGauteng; kanti

"Inhloko yezoKwelashwa" isho udokotela ongaphansi kwesiphathimandla esiphakeme ngqo ophethe bonke abasebenzi bezempilo bakulesosibhedlela.

Ukuchibiyelwa kwesigaba 6 soMthetho 14 ka 1958

2. Isigaba 6 soMthetho weziBhedlela uchibiyelwa ngokufakwa kokusha kulesigaba:

"Ukuphathwa kwazo zonke izibhedlela zezifunda nazo zonke izizinda noma izindawo okutholakala kuzo usizo ezakhiwa ngokwesigaba 4, uma kuyizibhedlela ziyokwenganyelwa ngumuntu **(ongudokotela)** imenenja eyokhethwa **(nguMphathi)** Ilungu leKhansela Eliphethe, kanti wonke umuntu okulesikhundla kuyofanela:-

(a) abengaphansi **(kweSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa- Jikelele futhi abike kuye konke maqondana nakwenzayo okuphathelene nokuphathwa kwesibhedlela sesifunda noma isizinda noma indawo okutholakala kuyo usizo lwezempilo okubekwe ezandleni zakhe, kanti wonke amandla, amalungelo nemisebenzi ebekwe emahlombe alowo **(nsumpa)** isiphathimandla esiphakeme noma yimuphi omunye umuntu **(ngokwalo)** Mthetho noma imithetho eyakhiwe emva kwalo, kuyokwenziwa ngendlela **(iSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele abeka ukuba kuqhutshwe ngayo engaphambene nokubekwe kuloMthetho noma eminye imithetho esichaziwe; futhi

(b) **(angase)**aqokwe ukuba asebenze ngokugcwele **(noma ngezikhathi ezithize)."**

Ukuchibiyelwa kwesigaba 21 soMthetho 14 ka 1958

3. Isigaba 21 soMthetho weziBhedlela siyachibiyelwa -

(a) ngokususwa kwesigatshana 1 bese kufakwa okulandelayo:

"(1) Ibhodi lingase:

(a) likhiphe isincomo noma iseluleko sokuba **(iSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele noma **(unsumpa wesibhedlela sesifunda)** noma isiphathimandla esiphakeme sesibhedlela sesifunda, ibhodi eyakhelwe ukubhekana nezindaba eziphathelene naso nangendlela esingaphathwa ngayo ukuze kwenziwe ngcono indlela nemithetho esetshenziswa ezibhedlela zesifunda;

(b) libheke ukuthi abasebenzi besibhedlela sesifunda bawenza ngokufanele yini umsebenzi ibhodi elakhelwe ukuwuqaphela likhiphe nezincomo eziya **(kwiSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele maqondana naloko;

© uma linikwe amandla **(yiSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele lisebenzise imali ezimweni ezifanele ezichazwe nguye kuye ngezinto athi mazenziwe; noma

(d) uma ligunyazwe **(yiSekela loMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele ukuba liqoqe iminikelo lisebenzise leyomali eqoqiwe ngendlela ebekwa **(yiSekela LoMqondisi Jikelele)** uNsumpa Jikelele kuye nangokuthi ufuna kuhlalahlale kwenziweni, olungaphikisani

nokuqukethwe kuloMthetho, leyomali kayiyuba yingxenye yesiKhwama sesiFunda (Provincial Revenue Fund)."

(b) ngokususwa kwesigatshana 2 kufakwe okulandelayo:

(2) Ibhodi liyokwenza okulandelayo -

(a) maqondana nazo zonke izibhedlela zezifunda elakhelwe ukubhekana nazo, liyokwenza izincomo libeke nemibono (**kwiSekela loMqondisi Jikelele**) uNsumpa Jikelele (**ngomlomo kansumpa**) isiphathimandla esiphakeme salesosibhedlela maqondana nako konke okuphathelene naso, imibiko, imibhalo nezincomo zethulwe kulo ukuze licubungule okuphathelene nokulandelayo -

(i) izimali ezingenayo neziphumayo ezilinganiselwe ukulingana unyaka;
(ii) ukusetshenziswa kwezimali ezibekelwe ukwakha izinto ezithize;
(iii) izitatimende zezimali nemibiko yoMgcini Mabhuku Ezimali zesiFunda;
(iv) ukwakhiwa kwezinye izikhundla kubasebenzi balezozibhedlela;
(v) ukwakhiwa, ukwandiswa nokulungiswa kwezakhiwo;
(vi) ukugcinwa kwamabhilidi nemishini kusesimweni esifanele;
(vii) ukwenziwa kwemishini, izakhiwo nenqubo ukuba kube sesimweni esilindelekile;
(viii) ukungena ezivumelwaneni;
(ix) imithetho
(x) yiyo yonke inhlobo yezikhalo zeziguli, ilungu lomphakathi noma udokotela ozisebenzela yena ongasebenzeli hulumeni;
(xi) umnotho nokusebenza ngendlela efanele;
(xii) noma imisebenzi eyejwayelekile yesibhedlela esiwuloluhlobo.

(b) okungenani kanye ngezinyanga ezintathu, kubalwa kusukela osukwini lokuqala lwalowo nalowo nyaka kuhlolwe zonke izibhedlela zesifunda lebhodi emiselwe ukubhekana nazo bese kwethulwa umbiko (**kwiSekela loMqondisi Jikelele**) uNsumpa Jikelele.

(c) Kwelulekwe (**unsumpa**) Isiphathimandla Esiphakeme saleso naleso sibhedlela sesifunda esimiselwe ibhodi ewuloluhlobo noma (**iSekela loMqondisi Jikelele**) uNsumpa Jikelele nganoma yiluphi udaba olwedluliselwa kulo (**ngunsumpa**) isiphathimandla esiphakeme noma (iSekela likaMqondisi Jikelele) uNsumpa Jikelele, kuye ngesimo ukuthi sinjani."

Ukuchibiyelwa kwesigaba 30 soMthetho 14 ka 1958

4. Isigaba 30 soMthetho weziBhedlela sichibiyelwa ngokususwa kufakwe okusha esikhundleni sokulandelayo:

"Umsebenzi **(KaNsumpa)** Isiphathimandla Esiphakeme **ukwamkela iziguli ukuba zilaliswe.**

Njengoba kubhalwe kokuqukethwe esigabeni 33, kuyoba wumsebenzi walowo nalowo **(nsumpa)** isiphathimandla esiphakeme ukwamukela iziguli ukuba zilaliswe zelashwe kunoma yisiphi isibhedlela esingaphansi kwakhe uma nje ikhona indawo yokulala, abantu abaguliswa yinoma yiziphi izifo, ukulimala noma yiziphi izimo lesosibhedlela esakhelwe ukubhekana nazo. Uma nje **(unsumpa)** isiphathimandla esiphakeme singeke sizithole siphoqekile ukuba samukele umuntu ozolaliswa esibhedlela sesifunda esiphethwe nguye lapho lowomuntu kuyothi ngenxa yesigaba 34, bese elashwa ngudokotela wangasese kanti udokotela wangasese akanayo imvume ngokwesigaba 37 yokwelapha iziguli zangasese kulelosibhedlela."

Ukuchibiyelwa kwesigaba 31 soMthetho 14 ka 1958

5. Isigaba 31soMthetho weziBhedlela siyachibiyelwa:

(a) Ngokufakwa kwesigatshana (1) kulesigatshana esilandelayo:

"(1) Ngokubekwe kwisigaba 32, wonke umuntu kuyothi uma kufakwa isicelo sokuba alaliswe esibhedlela sesifunda noma masishane emva kokufakwa kwalesosicelo, uyobe esehlaziywa **(ngunsumpa)** isiphathimandla esiphakeme noma yisiphi esinye isikhulu asigunyaze ukuba simbambele ngokwenza umsebenzi wakhe kweminye yalemikhakha:

(a) ...
(b) iziguli ezikhokha ingxenye yemali
(c) iziguli zangasese
(d) ...

Maqondana nalemithetho **(njengoMphathi)** iLungu leKhansela Eliphethe lingahlalahlala lenze libeke imithetho ngokwesigaba 38."

(b) ngokufaka isigatshana 2 esikhundleni salesigatshana:

"(2) Ukuze isigatshana (1) sisebenze kahle **(unsumpa)** isiphathimandla esiphakeme noma yisiphi esinye isikhulu asigunyaze ukuba simbambele, bangalufuna ulwazi noma imibhalo ababona idingekile noma edingeka ngokwemithetho eyakhiwe ngokwesigaba 38 ngaphandle lapho ngokombono **(kansumpa)** isiphathimandla esiphakeme noma yisiphi esinye isikhulu , ukwelashwa kwesiguli kungeke kwamiswa ngoba loko kungase kudale umonakalo noma kube nomphumela omubi kulesosiguli, ngaphandle kwaloko akukho muntu oyokwamukelwa ukuba alaliswe njengesiguli noma elashwe

esibhedlela sesifunda ngaphandle kokuba aveze izincwadi ezifunekayo akhiphe nolwazi oludingekayo yena qobo noma omumele ngaphandle uma **(unsumpa)** isiphathimandla esiphakeme noma esinye isikhulu esibambile seneliswa wumkhakha isiguli esingena kuwo ngokwesigatshana (1)."

Ukuchibiyelwa kwesigaba 33 soMthetho 14 ka 1958

6. Isigaba 33 soMthetho weziBhedlela siyachibiyelwa ngokususwa kobekukhona kufakwe okulandelayo:

"(1) Bonke abantu bayokwamukelwa esibhedlela sesifunda kuye ngobucayi besimo sabo nangokuthi kudingeke ngokuphuthuma kangakanani ukuba bathole ukwelashwa, loku kuyonqunywa ngu **(nsumpa noma yisiphi esinye isikhulu unsumpa angasigunyaza ukuba sithathe izinqumo (unsumpa noma esinye isikhulu esingafuna ukuba zithathwe):** InhlokoyezoKwelashwa noma uDokotela ophethe ngalesosikhathi ngendlela agunyazwe ngayo: Uma ikhona enye indawo angemukelwa kuyo kulesosifunda lowo ochazwa njengesiguli esingaphumelela ukukhokha kancane kancane, ukwelashwa kwaso okungeke kwayekwa ngaphandle kokusibeka engozini ngokombono **(kansumpa noma esinye isikhulu)** Inhloko yezoKwelashwa noma uDokotela ophethe ngalesosikhathi ngendlela agunyazwe ngayo, umuntu okulesosimo uyobhekwa kuqala anikwe nethuba kuqala kunalowo othathwa njengesiguli sangasese."

Okubekelwe ukubhekana nesimo soguquko

7. Udokotela oqashwe noma othathwa njengoqashwe njengonsumpa ngaphansi kwezigaba zemithetho eyingxenye yoMthetho weziBhedlela ochibiyelwa yiloMthetho, uyothathwa njengoqashwe ngokuhambelana naloMthetho.

Isihloko esifishane

8. LoMthetho waziwa ngokuthi nguMthetho Wokuchibiyelwa koMthetho weziBhedlela ka 1999.

NOTICE 1293 OF 1999

SOTHO

_____Mantswe a thalletsweng mola ke ona a sebediswang molaong o motjha

( ) Mantswe a fifetseng a ka masakaneng ke a seng a sa sebediswe molaong o motjha.

SETSHWANTSHO SA MOLAO

Ho fetola Molao wa Dipetlele wa 1958 (Molao 14 wa 1958) e le ho etsa pehelo ho tlosa supretente ho kenngwe Ofisiri e Phahameng, le ho fana ka matla a itseng ho Setho sa Lekgotla la Tsamaiso le ikarabellang ho tsa Maphelo Profensing ya Gauteng ho kgetha Diofisiri tse Phahameng ho tsamaisa dipetlele tsa mmuso; le ho thusa tabeng tse itseng tsa bohlokwa moo.

E ETSWA MOLAO ke Lekgotla la Ketsa Molao la Profensi ya Gauteng, ka mokgwa o latelang:-

TLHALOSO

1. Molaong ona, mantswe kapa se hlalositsweng ho Molao wa Dipetlele, 1958 sena le moelelo o tshwanang ntle leha e be dikahare di bontsha -

"Ofisiri e phahameng" e bolela motho ya kgethilweng ho ba Molaodi wa Sepetlele sa mmuso ho balellwa le motho ya tshwaretseng ofisiri e phahameng sebaka;

"Setho sa Lekgotla la tsamaiso" ho bolela hore setho sa Lekgotla la tsamaiso le ikarabellang ho tsa Maphelo;

"Profensi" e bolela Profensi ya Gauteng;

"Supretente Kakaretso" ho bolela hloho ya motsamaisi wa Lefapha la tsa Maphelo la Profensi ya Gauteng; le

"Hloho ya Tshebeletso tsa Meriana" ho bolela ngaka e tlalehang ka ho toba ho ofisiri e phahameng mme ya tsamaisang le ho laola basebetsi ba tsa meriana ka sepetlele.

Phetoho tsa karolo ya 6 ya Molao wa 14 wa 1958

2. Karolo ya 6 ya Molao wa dipetlele fetolwa ka ho suthela karolo e latelang:

"Taolo ya lehae le tsamaiso tsa Sepetlele se seng le se seng sa mmuso kapa tshebeletso e theilweng hodima karolo ya bone, e tla behwa matleng a ho ya ka sepetlele seo, ho motho eo e leng (**ngaka**), molaodi ya hlwauweng ke (**Motlamaisi**) setho sa lekgotla la tsamaiso e le (**supretente**) ofisiri e phahameng (chief executive officer) ya moo e le wa institjushene kapa tshebeletso ya moo motho a kgethilweng ka sepheo, ke (**Motsamaisi**) Setho sa lekgotla la tsamaiso le motho e mong le e mong ya jwalo.

(a) o tla ba tlasa **Motlatsa Molaodi Kakaretso (Deputy Director General)** Supretente Kakaretso a be a ikarabelle ho yena taolong le tsamaiso ya sepetlele sa mmuso kapa institjushene kapa kapa tshebeletso e beuweng mahetleng a hae ntle le tshitiso, hape matla a fe le a fe, tokelo kapa mosebetsi o fuwang emong le emong **(supretente)** ofisi e phahameng kapa motho e mong le e mong ho ya ka pehelo ya (sena) Molao kapa melawana e entsweng tlase moo, e tla phethwa ho ya ka tshupiso tseo **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente-Kakaretso e tla di ntsha tse sa hananeng le pehelo ena ya Molao kapa Melawana e behilweng; le

(b) (a ka) o tla kgethwa ho ba wa nako tsohle **(kapa wa motshwa-o tshwere).**"

Phetoho tsa karolwana ya 21 ya Molao 14 wa 1958

3. Karolwana 21 ya Molao wa Sepetlele mona jwalo o a fetolwa -

(a) ka tshuthelo ya karolwana 1 ya karolwana e latelang:

"(1) Boto e ka:

(a) etsa tumello ho kapa ho eletsa **(Motlatsa Motsamaisi Kakaretso)** Supretente Kakaretso kapa **(Supretente ya sepetlele sa mmuso)** kapa ofisiri e ka sehlohong ya sepetlele sa mmuso eo e leng setho sa boto ka ditaba tse amang sepetlele le mekgwa eo taolo, melawana tsamaiso kapa bolaodi ba dipetlele tsa mmuso kamoo di ka ntlafatswang ka teng;

(b) Ela hloko tshebetso e nepahetseng ya diofisiri ka basebetsi sa mmuso se seng le se seng se boto e jwalo e thehilweng ka sona le ho etsa tumello ho **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso maloka le ha;

© ho laelwa moo ke **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso, etsa melato ya ditjhelete ka ho ikgetha ho ya ka yena kapa ho ya ka ditaelo ha a ntse a di ntsha nako le nako; kapa

(d) ha ho laetswe ke **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso ho bokelletsa dinyehelo le ho sebedisa tjhelete ho bokelletsa tlasa ditaelo tsa **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso le ho ya ka ditaelo tseo a di ntshang nako le nako, ho se tsitlallele ho hang le ho hang ho seng kgahlano le Molao ona, tjhelete e jwalo ha e tlo etsa karolo ya Letlole la Kuno la Profensi (Provincial Revenue Fund)."

(b) ka tshuthelo ya karolo 2 ya dikarolwana tse latelang:

(2) Boto e tla -

(A) ho ya ka sepetlele se seng le se seng sa mmuso se thehilweng, ho fana ka tlhahi le ho etsa ditumelo ho **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso ka (molomo wa supritente) Ofosiri e ka Sehlohong ya sepetlele seo tabeng tsohle. Ditlaleho, mangolo kapa tumello tse tliswang ho sona ho ela hloko le tsamaelano le -

(i) kakanyo tsa ditshenyehelo le kuno tsa selemo;
(ii) ditshenyehelo tsa ditjhelete;
(iii) distatamente tsa tjhelete le tlaleho tsa Provincial Auditor;
(iv) tshimollo diposo (mesebetsi) ekeditsweng ho basebetsi ba sepetlele seo;
(v) sarollo, keketso le ho ngotla meaho;
(vi) tshwaro ya meaho le disebediswa;
(vii) tokafatso ya disebediswa, meaho le metjha;
(viii) ho kena ditumellanong;
(ix) melawana;
(x) tletlebo e nngwe le e nngwe ya mokudi; ngaka ya setjhaba kapa ya poraefete;
(xi) moruo le mafolofolo; kapa
(xii) tse etsahalang ka kakaretso sepetleleng seo

(b) bonyane kgweding tse ding le tse ding tsa tharo, ho balwa ho tloha tsatsing le qalang selemo se seng le se seng, hlahloba sepetlele se seng le se seng sa mmuso se theilweng ka boto ena mme o tlalehe ho **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso.

© Eletsa **(Supretente)** Ofisiri ya Phahameng wa sepetlele se seng le se seng sa mmuso seo ho nang le boto e jwalo kapa **(Motlatsa-Motsamaisi-Kakaretso)** Supretente Kakaretso ka taba e nngwe le e nngwe e tliswang moo ka **(Supretente)** Ofisiri e Phahameng kapa (Motsamaisi Kakaretso) Supretente Kakaretso, ho ya kamoo maemo a tla be a le ka teng."

Phetoho ya karolo ya 30 ya Molao wa 14 wa 1958

4. Karolo 30 ya Molao wa Dipetlele mona o fetolwa ka ho kenya karolo e latelang

"(Tsa Supretente) mosebetsi wa **Ofisiri e ka Sehlohong** wa ho amohela bakudi

Ho ya ka dipehelo tsa karolo ya 33, e tla ba mosebetsi wa **(supretente)** ofisiri e phahameng e nngwe le e nngwe ho amohela phekolo sepetleleng se seng le se seng sa mmuso ho ba matsohong a hae, ho bona hore ho na le sebaka se lekaneng batho ba tshwerweng ke mahloko a fe kapa a fe, kapa maemo a phekolo sepetlele seo se thehilweng kala oona. Ntle le ha e be (Supretente) Ofisiri e Phahameng ha e no tlangwa ho amohela motho ho ba matsohong a hae sepetleleng sa mmuso ha motho eo

a le phekolong ya ngaka ya poraefete, ho ya ka pehelo tsa karolo ya 34, mme ngaka ena ha e na tumello ho ya ka karolo ya 37 ho phekola bakudi ba poraefete sepetleleng seo.

Phetoho ya karolo 31 ya Molao wa 14 wa 1958.

5. Karolo 31 ya Molao wa Dipetlele mona o a fetolwa:

(a) ka ho kenya karolwana (1) karolwaneng e latelang:

"(1) ho ya ka pehelo ya karolo ya 32, e mong le e mong ha lengolo la kopo le entswe bakeng sa kamohelo ya hae sepetleleng sa mmuso kapa kamorao ho moo ha ho kgoneha, o tla behwa ka tatellano ke **(supretente)** Ofisiri e Phahameng kapa ofisiri e nngwe e jwalo ho ya ka ha a ba laela ho mo emela sebaka ho tse latelang:

(a) ...
(b) bakudi ba lefang karolwana
(c) bakudi ba poraefete
(d) ...

Ho tsamaellana le melawana eo tje ka ha **(Motsamaisi)** Setho sa Lekgotla la Tsamaiso se ka etsa nako le nako ho ya ka maemo a karolo ya 38"

(b) ka ho kenya karolwana (2) ho karolwana e latelang:

"(2) Ka maikemisetso a karolwana (1) **(Supretente)** Ofisiri e Phahameng kapa ofisiri ya boemo boo e laetswe ho nka sebaka sa hae, a ka tswa ho batla ka lesedinyana le jwalo kapa mangolo ho ya kamoo a bonang ho le bohlokwa kapa ho ya ka taelo ya molawana o mong le o mong o e ntsweng tlasa karolo ya 38 ntle le moo, ka kelello/ tlhahiso ya **(Supretente)** Ofisiri e Phahameng kapa ofisiri e nngwe jwalo, phekolo e ke ke ya emiswa kapa ya diehiswa ntle le kotsi kapa ho baka tahlehelo ho motho eo karolwaneng eo, motho ya jwalo ha a no amohelwa e le mokudi sepetleleng se seng le se seng sa mmuso kapa a fumana phekolo moo ntle leha e be lesedinyana kapa mangolo ao ho fannweng ka ona ke motho eo kapa ke ba mo emetseng, kapa ntle leha **(Supretente)** Ofisiri e Phahameng eo kapa ofisiri e nngwe ha e kgotsofaditswe ke boemo boo motho eo a leng ho bona tlasa karolwana (1)."

Phetoho ya karolo 33 ya Molao 14 wa 1958

6. Karolo 33 ya Molao wa Dipetlele mona o wa fetolwa ka ho kenya karolwana (1) karolwaneng e latelang:

"(1) Batho bohle ba tla amohelwa sepetleleng sa mmuso ho ya ka hore ba hloka phekolo ha kae, tje ka qeto ya **(Supretente kapa ofisiri ha e laela ho sebetsa bakeng sa hae mme taelong eo (supretente kapa ofisiri e ka laela):** Hloho ya Tshebeletso tsa Meriana kapa Ngaka e

mosebetsing e fuweng matla : Ntle leha e be ho na le kamoo ba ka ba amohelang seterekeng sa moo sepetlele se leng ho sona, motho ya welang ho bakudi ba lefang karolwana mme phekolo ya bona e ke ke ya dieheswa ntle le kotsi kapa tahlehelo, ho ya ka (**supretente eo kapa ofisiri e nngwe)** Hloho tya Tshebeletso tsa Meriana kapa Ngaka Ofisiri e mosebetsing ya fuweng matla o tla ba le ho emela (ho ba hlakoreng la motho eo e leng mokudi wa poraefete."

Pehelo ya Phetoho

7. Ngaka e kgethilweng tlasa pehelo tsa karolwana tsa molao wa Dipetlele o fetotsweng le Molao ona, mme ya tshwarang ho kopana kapele pele ho tsatsi le qalang la Molao ona, ho tla be ho kgolwa hore o kgethilwe ho ya ka maemo a dipehelo tse tobileng Molao ona.

Lebitso ka bokgutshwane

8. Tshisinyo ena e bitswa Tshisinyo ya Phetoho tsa Molao wa Dipetlele, 1999

KENNISGEWING 1293 VAN 1999

Algemeen Verduidelikende notas

_____ Woorde onderstreep met 'n soliede lyn dui op invoegings in bestaande verordeninge

[ ] Woorde in vet letters binne vierkantige hakies dui op weglatings van bestaande verordeninge

---

WET

Om die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie 14 van 1958) te wysig om voorsiening te maak vir die vervanging van superintendent met Hoof Uitvoerende Beampte; en om sekere magte aan die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Gesondheid in die Provinsie van Gauteng te gee om diesulke Hoof Uitvoerende Beamptes aan te stel vir die bestuur van provinsiale hospitale; en om voorsiening te maak vir sake bykomend daartoe.

Die Provinsiale Wetgewer van Gauteng VERORDEN AS VOLG:-

WOORDOMSKRYWINGS

1. In hierdie Wet, sal woorde of uitdrukkings soos omskryf in die Ordonnansie op Hospitale, 1958 dieselfde betekenis dra, behalwe as die konteks andersins aandui –

"Hoof Uitvoerende Beampte" beteken 'n persoon aangestel as bestuurder van 'n provinsiale hospitaal en sluit enige persoon in wat waarneem namens die hoof uitvoerende beampte;

"Lid van die Uitvoerende Raad" beteken die lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Gesondheid;

"Provinsie" beteken die Provinsie van Gauteng;

"Superintendent-Generaal" beteken die administratiewe hoof van die Gauteng Provinsiale Departement van Gesondheid; en

"Hoof van Mediese Dienste" beteken 'n mediese praktisyn wat direk aan die hoof uitvoerende beampte rapporteer en wie die mediese personeel in die hospitaal bestuur.

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 14 van 1958

2. Artikel 6 van die Ordonnansie op Hospitale word hierby gewysig met die vervanging van die volgende artikel:

"Die plaaslike beheer en bestuur van elke provinsiale hospitaal en van elke inrigting of diens ingevolge artikel vier ingestel, berus, in die geval van sodanige hospitaal, by 'n persoon, wat 'n **[geneesheer]** <u>bestuurder</u> is en wat as **[superintendent]** <u>hoof uitvoerende beampte</u> daarvan deur die **[Administrateur]** <u>Lid van die Uitvoerende Raad</u> aangestel word, en, in die geval

van sodanige inrigting of diens, by 'n persoon vir die doel deur die **[Administrateur]** Lid van die Uitvoerende Raad aangestel en elke sodanige persoon-

(a) is ondergeskik aan die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal en verantwoordelik aan hom vir die doeltreffende beheer en bestuur van die provinsiale hospitaal of inrigting of diens wat onder sy toesig geplaas is en enige bevoegdheid, reg, werksaamheid of plig aan sodanige **[superintendent]** hoof uitvoerende beampte of ander persoon ingevolge die bepalings van **[hierdie]** die Ordonnansie of die regulasies daarkragtens gemaak, verleen of opgelê, word uitgeoefen onderworpe aan sodanige voorskrifte as wat die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal gee en wat nie onbestaanbaar is met die bepalings van **[hierdie]** die Ordonnansie of die genoemde regulasies nie; en

(b) **[kan]** sal in 'n voltydse **[of deeltydse]** hoedanigheid aangestel word."

Wysiging van artikel 21 van Ordonnansie 14 van 1958

3. Artikel 21 van die Ordonnansie op Hospitale word hiermee gewysig –

(a) deur die vervanging van sub-artikel (1) met die volgende sub-artikel:

"(1) 'n Raad kan –

(a) aanbevelings doen by of advies gee aan die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal of die **[superintendent]** hoof uitvoerende beampte van 'n provinsiale hospitaal ten opsigte waarvan sodanige raad ingestel is oor aangeleenthede betreffende hospitale en oor die wyse waarop en die metodes waarvolgens die beheer, reëling, administrasie of bestuur van provinsiale hospitale verbeter kan word;

(b) die geskiktheid en doeltreffendheid van beamptes in die personeel van enige provinsiale hospitaal ten opsigte waarvan sodanige raad ingestel is, oorweeg en aanbevelings by die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal in verband daarmee doen;

(c) wanneer deur die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal daartoe gemagtig, uitgawe aangaan in sodanige spesiale omstandighede as wat deur hom vasgestel word en onderworpe aan sodanige opdrag as wat hy van tyd tot tyd gee; of

(d) wanneer deur die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal daartoe gemagtig, skenkings kollekteer en gelde aldus gekollekteer, uitgee onderworpe aan die voorskrif van die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal en onderworpe aan sodanige opdragte as wat hy van tyd tot tyd gee, en ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, maak sodanige gelde nie deel uit van die Provinsiale Inkomstefonds nie."

(b) deur die vervanging van sub-artikel (2) deur die volgende sub-artikel:

"(2) 'n Raad moet-

(a) met betrekking tot elke provinsiale hospitaal ten opsigte waarvan dit ingestel is, kommentaar verstrek en aanbevelings doen by die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal, deur **[bemiddeling van die superintendent]** die hoof uitvoerende beampte van sodanige hospitaal, oor alle aangeleenthede, verslae, dokumente of aanbevelings aan hom ter oorweging voorgelê en betreffende -
(i) jaarlikse inkomste- en uitgawebegrotings;
(ii) die uitgawe van kapitaalfondse;
(iii) finansiële state en verslae van die Provinsiale Ouditeur;
(iv) die skepping van addisionele poste in die personeel van sodanige hospitaal;
(v) die oprigting, uitbreiding en verandering van geboue;
(vi) die instandhouding van geboue en uitrusting;
(vii) die standaardisering van uitrusting, geboue en prosedures;
(viii) die aangaan van kontrakte;
(ix) regulasies;
(x) enige klagte deur 'n pasiënt, 'n lid van die publiek of 'n private geneesheer;
(xi) ekonomie en doeltreffendheid; of
(xii) die algemene bedrywighed van sodanige hospitaal:

(b) minstens een keer elke drie maande, bereken van die eerste dag van enige jaar af, elke provinsiale hospitaal ten opsigte waarvan sodanige raad ingestel is, inspekteer en aan die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal daaroor verslag doen;

(c) die **[superintendent]** hoof uitvoerende beampte van elke provinsiale hospitaal ten opsigte waarvan sodanige raad ingestel is, of die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal oor enige ander aangeleentheid deur sodanige **[superintendent]** hoof uitvoerende beampte of die **[Adjunk-Direkteur-Generaal]** Superintendent-Generaal, al na die geval, aan hom voorgelê, van advies dien."

Wysiging van artikel 30 van Ordonnansie 14 van 1958

4. Artikel 30 van die Ordonnansie op Hospitale word hiermee gewysig deur die vervanging van die volgende artikel:

"**[Superintendent]** Hoof Uitvoerende Beampte se plig om pasiënte op te neem.

Behoudens die bepalings van artikel *drie-en-dertig,* is dit die plig van elke **[superintendent]** hoof uitvoerende beampte om by of in enige provinsiale hospitaal onder sy toesig, vir sover daar voldoende en geskikte akkommodasie daarin beskikbaar is, persone vir behandeling op te neem wat ly of onderhewig is aan enige van die siektes, beserings of toestande vir die behandeling waarvan sodanige hospitaal ingestel *is:* 'Met dien verstande dat 'n

[superintendent] hoof uitvoerende beampte nie verplig is nie om 'n persoon in 'n provinsiale hospitaal onder sy toesig op te neem waar so 'n persoon uit hoofde van die bepalings van artikel 34 deur 'n private geneesheer behandel moet word en die betrokke private geneesheer geen toestemming ingevolge artikel 37 het nie om private pasiënte in daardie hospitaal te behandel."

Wysiging van artikel 31 van Ordonnansie 14 van 1958

5. Artikel 31 van die Ordonnansie op Hospitale word hiermee gewysig deur:

(a) deur die vervanging van sub-artikel (1) deur die volgende sub-artikel:

"(1) Behoudens die bepalings van artikel *twee-en-dertig,* moet elke persoon, wanneer aansoek gedoen word om sy opneming in 'n provinsiale hospitaal of so gou moontlik daarna, deur die [superintendent] hoof uitvoerende beampte of sodanige ander beamptes as wat hy magtig om namens hom op te tree in een van die volgende kategorieë ingedeel word:
(a) ... (Geskrap)
(b) deelsbetalende pasiënt;
(c) private pasiënt;
(d) ... (Geskrap)
ooreenkomstig sodanige regulasies as wat die [Administrateur] Lid van die Uitvoerende Raad van tyd tot tyd ingevolge artikel *agt-en-dertig* maak."

(b) deur die vervanging van sub-artikel (2) deur die volgende sub-artikel:

(2) Vir die toepassing van sub-artikel (1), kan die [superintendent] hoof uitvoerende beampte of sodanige ander beampte as wat hy magtig om namens hom op te tree, sodanige inligting of dokumente aanvra as wat hy nodig ag of wat by enige regulasie ingevolge artikel *agt-en-dertig* gemaak, voorgeskryf is, en uitgesonderd waar, na die mening van die [superintendent] hoof uitvoerende beampte of sodanige ander beampte, behandeling nie uitgestel kan word nie sonder gevaar of nadelige gevolge vir die persoon in daardie sub-artikel genoem, mag sodanige persoon nie in enige provinsiale hospitaal as 'n pasiënt opgeneem word nie of behandeling aldaar ontvang nie. tensy sodanige inligting of dokumente deur of namens sodanige persoon verstrek is, of tensy, behoudens die bepalings van enige sodanige regulasie, sodanige [superintendent] hoof uitvoerende beampte of ander beampte andersins oortuig is aangaande die kategorie waarin sodanige persoon ingevolge subartikel (1) val."

Wysiging van artikel 33 van Ordonnansie 14 van 1958

6. Artikel 33 van die Ordonnansie op Hospitale word hiermee gewysig deur die vervanging van sub-artikel (1) deur die volgende sub-artikel:

"(1) Alle persone word in 'n provinsiale hospitaal opgeneem na gelang van die dringende aard van hulle behoefte aan behandeling, soos vasgestel deur die [superintendent of

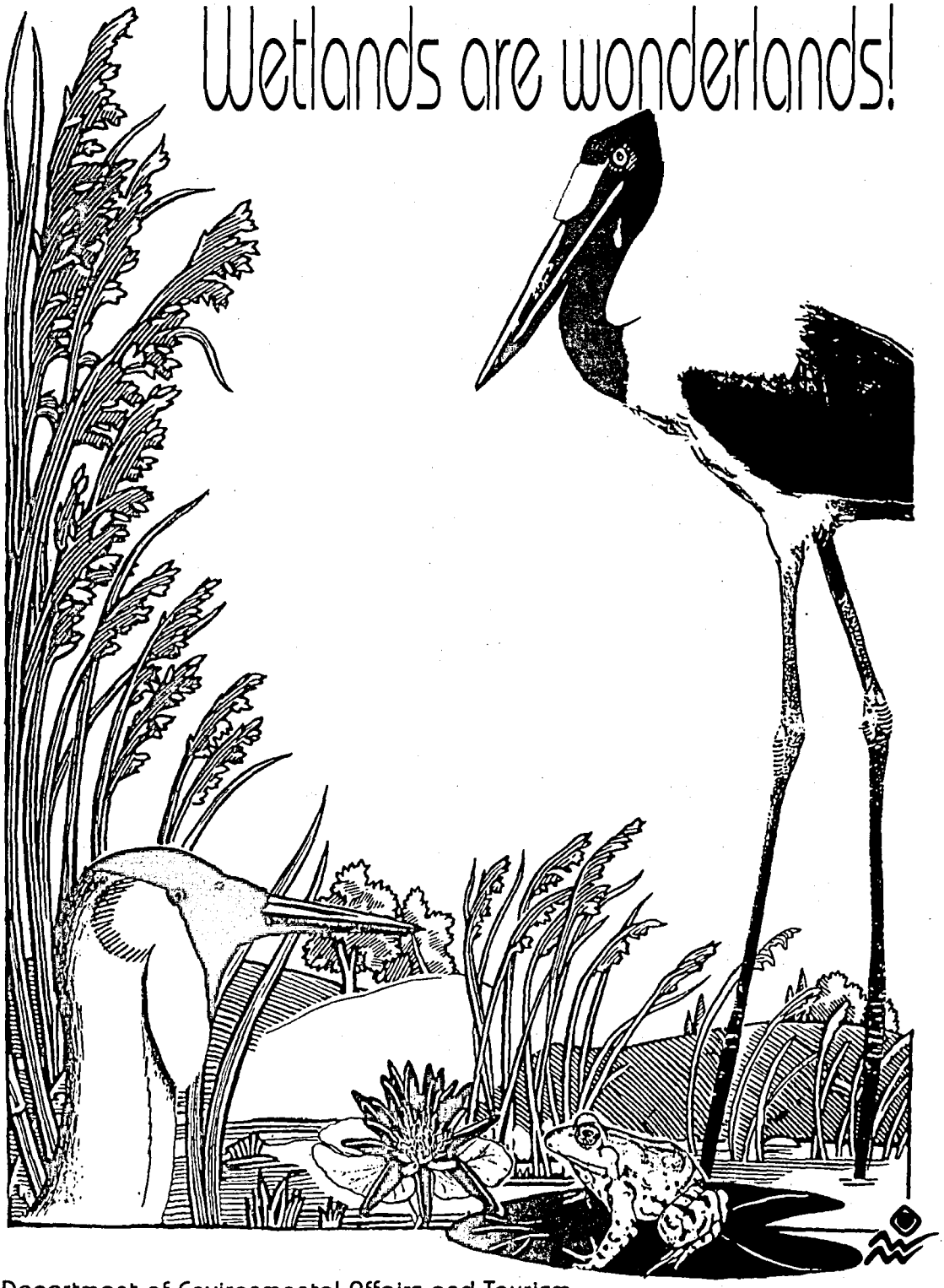
sodanige ander beampte as wat hy magtig om namens hom op te tree en in sodanige volgorde as wat sodanige superintendent of ander beampte gelas] Hoof van Mediese Dienste of 'n behoorlik gedelegeerde Mediese Praktisyn aan diens: Met dien verstande dat as alternatiewe akkommodasie beskikbaar is in die distrik waarin sodanige hospitaal geleë is, 'n persoon ingedeel as 'n deelsbetalende pasiënt en wie se behandeling na die mening van die **[sogenaamde superintendent of ander beampte]** Hoof van Mediese Dienste of 'n behoorlik gedelegeerde Mediese Praktisyn aan diens nie sonder gevaar of nadelige gevolge uitgestel kan word nie, altyd voorkeur geniet bo iemand wat as 'n private pasiënt ingedeel is."

Oorgangsvoorsiening

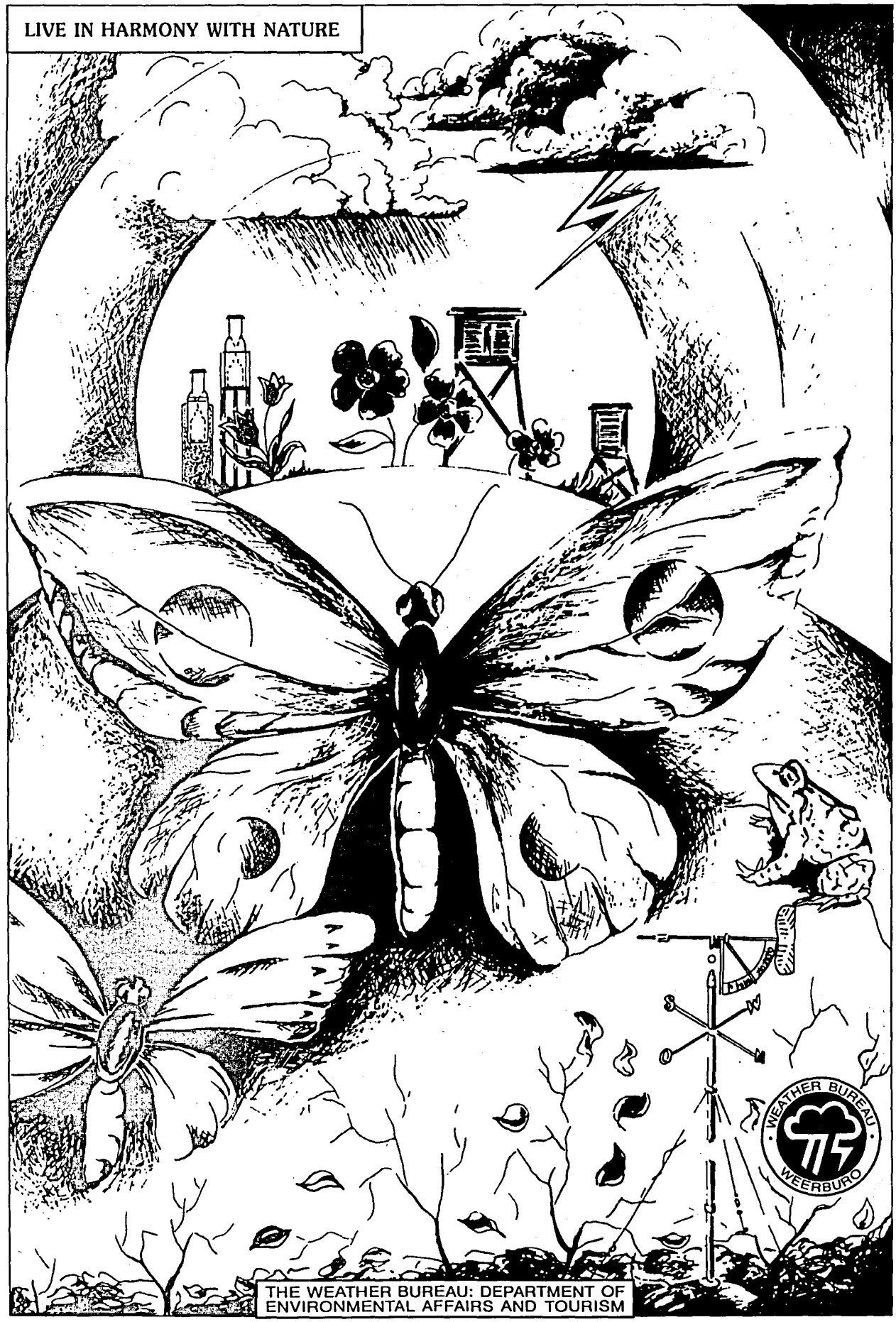
7. 'n Mediese praktisyn aangestel of geag as aangestel te wees as 'n superintendent onder die voorskrifte van die artikels van die Ordonnansie op Hospital, soos gewysig deur hierdie Wet, en wie 'n aanstelling beklee het onmiddellik voor die aanvangsdatum van hierdie Wet, sal geag wees as aangestel in terme van die ooreenstemmende voorskrifte van hierdie Wet.

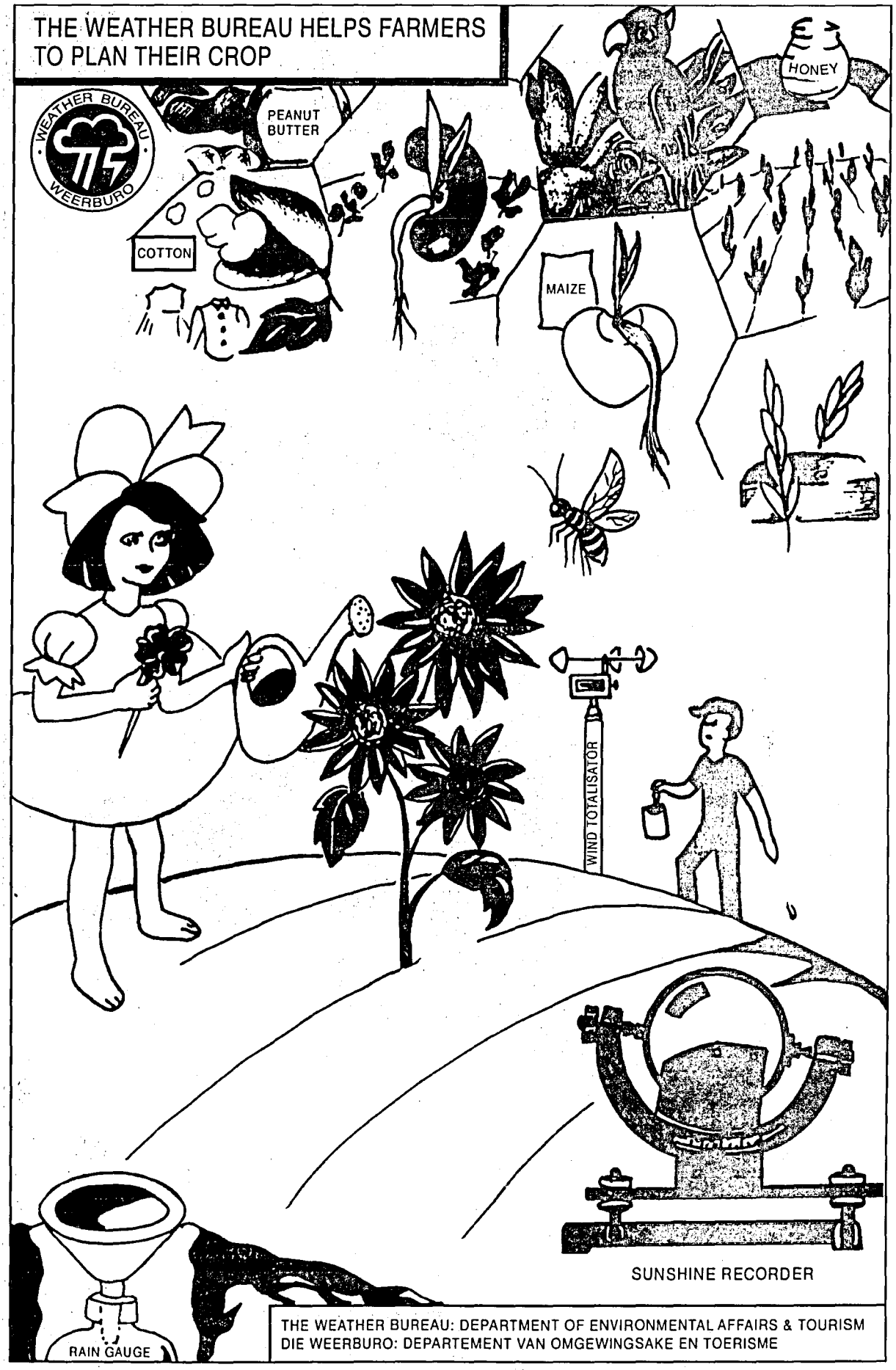
Kort titel

8. Hierdie Wet word genoem die Wysigingswet van die Ordonnansie op Hospitale, 1999.



Department of Environmental Affairs and Tourism


LIVE IN HARMONY WITH NATURE
WEATHER BUREAU
WEERBURO
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM


THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP
WEATHER BUREAU
WEERBURO
PEANUT BUTTER
COTTON
HONEY
MAIZE
WIND TOTALISATOR
SUNSHINE RECORDER
RAIN GAUGE
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

CONTENTS

Printed by the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001, for the **Gauteng Provincial Administration**, Johannesburg
Gedruk deur die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001, vir die **Gauteng Provinsiale Administrasie**, Johannesburg